

Reconocimientos

Esta fotonovela es parte del programa "Promotoras de salud contra la hipertensión" y es la número 2 de la serie "Cómo controlar su hipertensión". A Raymundo y su familia les gustaría invitarlo a leer esta fotonovela y que aprenda cómo controlar el consumo de sodio en su dieta. Esta fotonovela se puede integrar en muchos programas comunitarios de promotoras de salud que trabajan para controlar la presión arterial en muchas comunidades Hispanas/Latinas.

Quisiéramos agradecer al equipo del proyecto de los "Centros de Control y Prevención de Enfermedades": Dras. Nell J. Brownstein, Carma Ayala y Dawn Brewer por su apoyo y liderazgo.

El contenido de esta fotonovela fue desarrollado por Claudia Méndez. Otros miembros del equipo incluyen a Mónica Chávez y Blanca Méndez y las promotoras de salud de AYUDA quienes nos apoyaron en las actividades de desarrollo de la fotonovela y los grupos focales.

Sinceramente:

Dr. Héctor Balcázar Investigador Principal Universidad de Texas Escuela de Salud Pública Campus Regional de El Paso

Contenido

Introducción a la familia Ramírez	.3
Cómo controlar su hipertensión	4
Introducción al sodio	7
Identificación del sodio en los alimentos	9
Reglas para vivir1	5
No olvide sus frutas y verduras2	1

Ilustración y diseño: Salvador Sáenz.

Para más información sobre esta fotonovela por favor contacte al Dr. Balcázar, Hector.G.Balcazar@uth.tmc.edu o al 915 747-8507.

Introducción a la Familia Ramírez





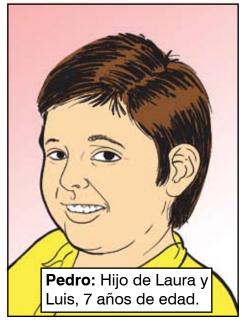


























Además de limitar el alcohol y el sodio en su dieta, también es importante evitar el tabaco, mantener un peso saludable y tomar parte en una actividad física de manera regular para controlar la presión arterial. Olivia nuestra promotora de salud le dará más información sobre cómo vivir con menos sodio.



Es importante saber cuánto sodio hay en los alimentos que come. La mayoría de los alimentos envasados y enlatados tienen mucho sodio. La mayor parte del sodio en nuestra dieta proviene de alimentos procesados y comida de restaurantes. Estos incluyen alimentos ahumados, carnes frías como el tocino, salchichas, chorizo, salchichón y carne frita como las hamburguesas.

Aqui hay unos alimentos populares que pueden ser altos en sodio. Puede elegir mucha de esta comida en versión baja en sodio o sin sal. Le diremos cómo leer la etiqueta de Información Nutricional para saber el contenido de sodio en los productos que consume.



Otros alimentos altos en sodio incluyen las sopas y el pescado enlatados, papas fritas, la mayoría de los quesos, jugo de tomate, comidas congeladas, comidas fritas y empanizadas, aderezos, requesón, galletas y nueces saladas, pretzels, pepinillos, arroz y sopas instantáneas.



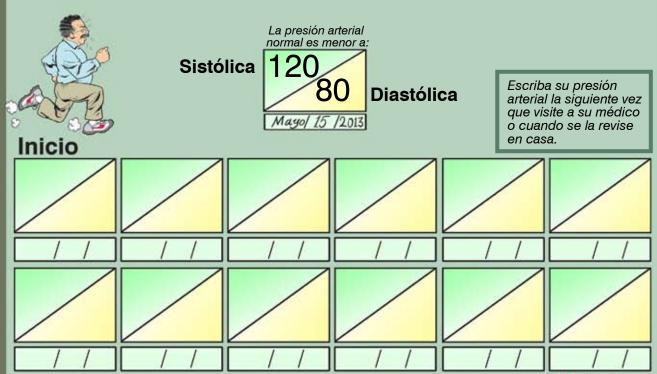






Monitoreo de su Presión Arterial iConozca sus números!

Cada lectura de la presión arterial tiene un par de números que indican la presión máxima y mínima durante cada ciclo cardíaco. El número mayor es la presión sistólica y el menor es la presión diastólica.



Explicación:

Al inicio de la sesión escriba su presión sistólica en la esquina superior izquierda y su presión diastólica en la esquina inferior derecha en el cuadro titulado "Inicio".

Una vez que haya hecho esto, escriba en el último cuadro su meta de presión arterial. Este número debe representar su objetivo de presión arterial durante el programa.

Ahora llévese esta hoja a casa. Cada vez que se tome la presión, ya sea en su casa o en el consultorio del doctor, escríbala en los cuadros. Traiga esta hoja la siguiente vez que venga a la clase.

Tómese la presión a la misma hora cada día. No tome café o haga ejercicio 30 minutos antes de tomarse la presión. Siéntese y apoye su brazo frente a usted (a nivel del corazón). Mantenga sus pies fijos en el suelo. Envuelva la banda en el antebrazo, justo encima del codo.

Información adicional y actividades están disponibles en nuestra anterior fotonovela "Cómo Controlar Su Hipertensión".

Si no tiene un monitor en casa, visite su farmacia, ahí se puede medir la presión arterial. Es posible que el monitor no sea tan preciso como el que tiene en casa.

Es posible que en la estación de bomberos, un bombero capacitado le tome su presión arterial. Pregunte a su Promotora de Salud sobre los lugares en donde le pueden tomar su presión arterial sin costo.

En este sitio web aprenderá cómo tomarse la presión en casa.

http://www.heart.org/HEARTORG/Conditions/More/ToolsForYourHeartHealth/Cardiovascular-Conditions-Video-Library_UCM_432751_SubHomePage.jsp





la cantidad que consume lo que lo mete en problemas.









La etiqueta de Información Nutricional nos dice cuántas porciones trae cada alimento, y el número de calorías, sodio, grasas saturadas, grasas trans, colesterol y azúcar por UNA porción.











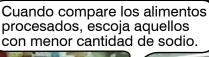
De acuerdo a la promotora de salud, Raymundo necesita comer más frutas, verduras y granos enteros. ¿Qué les parece si empezamos con 1 taza de sopa, 1 manzana, 2 rebanadas de pan integral bajo en sodio y una ensalada para su almuerzo?













Sume su consumo diario de sodio y redúzcalo a menos de 2,300 mg para personas sin hipertensión y 1,500 mg para personas mayores de 51 años y cualquiera que sea Afroamericano, que tenga hipertensión, diabetes o daño crónico en los riñones. P

SO

alimentos



Todo será más fácil cuando tenga el hábito de ver las etiquetas de Información Nutricional.



Aprenda el significado de las etiquetas.

- LIBRE DE SODIO = menos de 5 mg de sodio por porción
- MUY BAJO EN SODIO = 35 mg o menos de sodio por porción
- BAJO EN SODIO = 140 mg o menos de sodio por porción
- REDUCIDO EN SODIO = usualmente el nivel de sodio es reducido en un 25 porciento
- SIN SAL O SIN SAL AÑADIDA
 = sin la sal que se utiliza normalmente, pero aún así contiene el sodio que es una parte natural de la comida en sí.

"Libre de sodio", "muy bajo en sodio" o "bajo en sodio" son buenas palabras que debe buscar. No se deje engañar por las palabras "reducido en sodio", debe buscar que sean alimentos bajos o muy bajos en sodio.













	Vinne
Nutrition Serving Size 1 cup (245 Servings Per Container	ia)
Amount Per Serving	
	Calories from Fat 80
	% Daily Value*
Total Fat 9g	14%
Saturated Fat 1.5g	8%
Trans Fat Og	
Polyunsaturated Fat 5	3
Monounsaturated Fat	2g
Cholesterol 5mg	2%
Sodium 890mg	37%
Potassium 320mg	9%
Total Carbohydrate 2	2g 7%
Dietary Fiber 2g	8%
Sugars 1g	
Protein 5g	- 2

- 1. ¿Cuántas porciones hay en la etiqueta de Información Nutricional #1?
- 2. ¿Cuántas porciones hay en la etiqueta de Información Nutricional #3?
- 3. Si usted consumió una taza del alimento #5, ¿Cuánto sodio consumió?
- 4. ¿Cuál es la cantidad de sodio (mg) por porción en la etiqueta #2?
- 5. ¿Cuánto sodio hay en 15 papitas en la etiqueta de Información Nutricional # 4?

вт 09 г (.д)

Respuestas: (1.) 5 porciones (2.) 9 porciones (3.) 890 mg (4.) 80 mg





Lo principal que hay que revisar en la etiqueta de Información Nutricional para saber el contenido de sodio es el tamaño de la ans Fat Og porción y la cantidad de sodio por porción.

















Actividad: Ayude a Raymundo, Doña Fela, y a Paulina a limpiar su despensa



- 1. ¿Cuáles de estos alimentos son considerados con un alto contenido de sodio?
- 2. ¿Cuál de los tres tipos de nueces podría comer como refrigerio una persona con hipertensión?
- 3. ¿Cuáles son los 5 alimentos de la foto de arriba que están etiquetados bajos en sodio?
- 4. ¿Cuál de las 2 palomitas de maíz debe comer Raymundo mientras ve el juego de beisbol?
- 5. ¿Debe Paulina seguir comprando los ejotes que están en la foto de arriba?

Respuestas: (1.) Almendras saladas, menudo, carnes frías, pastas instantáneas, salsa de tomate, sopa de pollo, jugo V8, papitas, palomitas de maíz con sal y mantequilla, comidas congeladas, chorizo, caldo de tomate, salchichas y salchichón (2.) Pistachos bajos en sodio, cacahuates sin sal (3.) Palomitas de maíz sin sal, vegetales sin sal, pistachos bajos en sodio, ejotes bajos en sodio, cacahuates sin sal (4.) Palomitas de maíz sin sal añadida (5.) Sí, están etiquetados "bajos en sodio"





















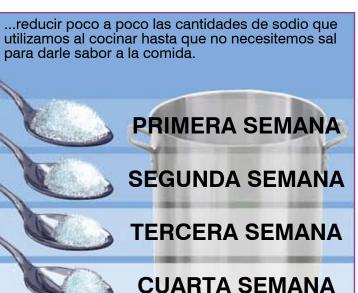






debemos leer las etiquetas

































Debemos hacernos iSí, yo tengo antojo de una ensalada con el propósito de que la galletas integrales! mitad de nuestro plato sea de frutas v verduras.

POTASIO

El potasio puede ayudar a bajar la presión arterial.

□Pescado (mero, atún, roca, bacalao, trucha arcoiris)

□Jugo (ciruela, zanahoria, tomate y naranja)

□Tomate (en pasta, puré y salsa)

□Legumbres (frijol blanco, frijol de sova, habas, frijol pinto, lentejas)

□Lomo de cerdo, costillas magras asadas

□Leche evaporada

□Camote

□Plátano □Almeias □Zanahoria enlatadas

□Ciruelas □Elote □Avena pasas cocidas □Leche ☐Melón chino

□Melón verde □Yogurt

□Pera □Espinaca □Plátano macho

□Chabacano

MAGNESIO

El magnesio ayuda al corazón a bombear más eficientemente.

□Almendras □Nueces:

> de Brasil, castañas o nuez de la india, piñones, avellanas, nuez de castilla

□Harina de trigo entero □Cereal de hojuelas

integrales □Cereal de trigo triturado

□Semillas de calabaza □Mantequilla de maní

□Arroz integral

□Salvado de trigo □Germen de trigo

□Harina de maíz □Friiol pinto

□Salvado de avena

□Garbanzo

□Betabel □Calabaza

□Camote

□Coco □ Frijol

□Papa

□Lenteias | □ Chícharos

□Espinacas

□Plátano



FIBRA

Le ayuda a sentirse lleno y le ayuda a mover los álimentos a través de su sistema.

□Pan de grano entero ☐Hojuelas de salvado

□Trigo integral □Pasta integral

☐Granos enteros: cebada, palomitas de maíz, elote v arroz integral

□Frutas secas: chabacanos, dátiles, ciruelas pasas

☐Moras, frambuesas

□Frutas: naranias. manzanas con cáscara y peras

□Brócoli, espinacas, ejotes

□Chícharos secos v friioles

□Garbanzos y lentejas

□Semillas y frutas secas

□Alcachofa

□Papa v camote

□Calabaza □Chucrut

□Plátano

□Calabaza verde y amarilla

□Salsa de tomate

CALCIO

Ayuda a fortalecer los huesos v los dientes. Afecta los vasos sanguíneos y la presión arterial.

□Yogurt

□Leche

□Sardinas

□Queso

□Tofu

□Frijoles

□Cereal fortificado listo para comer

□Jugo de naranja fortificado













Para su salud y la de su familia,

Actividad: ¡Construya un plato!



CÓMO USAR EL "MÉTODO MI PLATO"

CONTROLE LAS CALORÍAS

- Disfrute de sus alimentos, pero coma menos.
- Evite porciones de gran tamaño.

ALIMENTOS A AUMENTAR

- Haga que la mitad de su plato sean frutas y verduras.
- Haga que por lo menos la mitad de sus granos sean cereales integrales.
- Cambie a leche descremada

ALIMENTOS A REDUCIR

- Compare el sodio en los alimentos como la sopas. pan y comidas congeladas y elija los alimentos con los números más baios.
- Tome agua en lugar de bebidas azucaradas.

o baja en grasa (1%).

http://www.heart.org/HEARTORG/Conditions/More/ToolsForYourHeartHealth/Cardiovascular-Conditions-Video-Library_UCM_432751_SubHomePage.jsp